## **GUINA-ANG BONTOK PUBLISHED TEXTS**

## Simple Kapya<sup>1</sup> (Text K12)

- 1. Omalika, Ina, ta kapkapya-em nan 1. Come, Mother, to say the kapya for the mangmangenmis na.
  - one for whom we are having a chicken sacrifice here.
- 2. Ikadka, Ama, ta kapkapoy-em nan manokenmisna, ta omiyalikas fotog, omiyalikas manok, omiyalikas pakhey, ta takhowem nan anakmo, ya nan ap-om.
- 2. You're responsible, Father, to say the kapya for the one for whom we are having a chicken sacrifice here, bring chickens, bring rice, to give life to your children, and your grandchildren.

## **NOTES**

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> On occasions when a family is unable for some reason to find someone to say a ritual prayer, they may resort to simply asking the spirits of one or more of their ancestors to say the prayer for them.